

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራአምስተኛ ዓመት ቁጥር ፩
አዲስ አበባ ጥቅምት ፲፬ ቀን ፪ሺ፩ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

15th Year No 1.
ADDIS ABABA 24th October, 2008

ማውጫ
አዋጅ ቁጥር ፮፻፫/፪ሺ፩ ዓ.ም
የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ አስፈጻሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን የወጣ /ማሻሻያ/ አዋጅ ... ገጽ ፬ሺ፫፻፲፮

CONTENTS
Proclamation No. 603/2008
Definition of Powers and Duties of the Executive Organs of the Federal Democratic Republic of Ethiopia (Amendment) Proclamation.... Page 4316

አዋጅ ቁጥር ፮፻፫/፪ሺ፩
የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
አስፈጻሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን
የወጣውን አዋጅ ማሻሻያ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ አስፈጻሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን የወጣውን አዋጅ ቁጥር ፬፻፸፩/፲፱፻፺፰ን ማሻሻል አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ ንዑስ አንቀጽ /፩/ መሠረት የሚከተለው ታውጏል።

፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ “የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ አስፈጻሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን የወጣ /ማሻሻያ/ አዋጅ ቁጥር ፮፻፫/፪ሺ፩” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪. ማሻሻያ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ አስፈጻሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን የወጣው አዋጅ ቁጥር ፬፻፸፩/፲፱፻፺፰ /እንደተሻሻለ/ እንደገና እንደሚከተለው ተሻሽሏል፡-

PROCLAMATION NO. 603/2008.
A PROCLAMATION TO AMEND THE DEFINITION OF POWERS AND DUTIES OF THE EXECUTIVE ORGANS OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA PROCLAMATION

WHEREAS, it has become necessary to amend the Definition of Powers and Duties of the Executive Organs of the Federal Democratic Republic of Ethiopia Proclamation No. 471/2005;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the “Definition of Powers and Duties of the Executive Organs of the Federal Democratic Republic of Ethiopia (Amendment) Proclamation No. 603/2008”.

2. Amendment

The Definition of Powers and Duties of the Executive Organs of the Federal Democratic Republic of Ethiopia Proclamation No. 471/2005 (as amended) is hereby further amended as follows:

የንዱ ዋጋ
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፹ሺ፩
Negarit G. P.O.Box 80001

፩/ የአዋጁ አንቀጽ ፱ ንዑስ አንቀጽ /፳/ ተሸሮ በሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ /፳/ ተሻሽሏል፡-

“፳/ የሳይንስና ቴክኖሎጂ ሚኒስቴር፤”

፪/ የአዋጁ አንቀጽ ፩፭ ንዑስ አንቀጽ /፲፩/ ተሸሮ ንዑስ አንቀጽ /፲፪/፣ /፲፫/፣ እና /፲፬/ እንደ ቅደም ተከተላቸው ንዑስ አንቀጽ /፲፩/፣ /፲፪/ እና /፲፫/ ሆነዋል።

፫/ የአዋጁ አንቀጽ ፳ ተሸሮ በሚከተለው አዲስ አንቀጽ ፳ ተሻሽሏል፤

“፳. የሳይንስና ቴክኖሎጂ ሚኒስቴር

የሳይንስና ቴክኖሎጂ ሚኒስቴር የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል፤

፩/ የሀገሪቱን የዕድገት ዓላማዎች ተግባራዊነት የሚያግዝ የሳይንስና ቴክኖሎጂና ኢኖቬሽን ልማት ፖሊሲ፣ ስትራቴጂ፣ ህጎችና መመሪያዎች እንዲቀረፁና እንዲሻሻሉ በጥናት ላይ የተመረከዘ ሃሳብ ያቀርባል፤ ሲጸድቁም በተግባር ላይ እንዲውሉ ያደርጋል፤

፪/ ሁለገብ የሳይንስና ቴክኖሎጂና ኢኖቬሽን ዕቅድ ያዘጋጃል፤ የየዘርፍ ዓመታዊ ዕቅዶች፣ ፕሮግራሞችና ፕሮጀክቶች እንዲዘጋጁ መመሪያ ይሰጣል፤ ተዘጋጅተው ሲቀርቡም ገምግሞ ለመንግሥት አቅርቦ ያጸድቃል፤ አፈጻጸማቸውን ይከታተላል፤ ይገመግማል፤

፫/ በአገሪቱ የሚደረጉትን ምርምሮች ቅደም ተከተል ይወስናል፤ ምርምሮቹ የአገሪቱን የዕድገት መመሪያ መከተላቸውን ያረጋግጣል፤

፬/ የአገሪቱን ማህበራዊና ኢኮኖሚያዊ ዕድገት ዓላማዎች ተግባራዊ ለማድረግ የሳይንስና ቴክኖሎጂና ኢኖቬሽን እንቅስቃሴዎችን፣ አገራዊ የምርምርና ስርዓት ፕሮግራሞችን ይመራል፤ ያስተባብራል፤ ይደግፋል፤

1/ sub-article (8) of Article 9 of the Proclamation is repealed and amended by the following new sub-article (8):

“8/ the Ministry of Science and Technology;”

2/ sub-article (11) of Article 15 is repealed and sub-articles (12), (13) and (14) are renumbered as sub-articles (11), (12) and (13).

3/ Article 20 of the Proclamation is repealed and amended by the following new Article 20:

“20. Ministry of Science and Technology

The Ministry of Science and Technology shall have the powers and duties to:

1/ forward recommendations based on studies for adopting and revising policies, strategies, laws and directives on the development of science, technology and innovation activities that support the realization of the country’s socio-economic development objectives;

2/ prepare science, technology and innovation master plans; provide guidelines for the preparation of sector annual plans, programmes and projects; review and submit them to the Government for approval; monitor and evaluate their implementations;

3/ set priorities for the country’s research activities, and ensure that they conform to the country’s development strategies;

4/ direct, coordinate and support science, technology and innovation activities and country-wide research programmes with a view to realizing the country’s social and economic development objectives;

፭/ በከፍተኛ ትምህርት፣ በምርምርና ስርዓት እና በኢንዱስትሪ ዘርፍ መካከል በልማት ላይ ያተኮረ ሳይንሳዊ ምርምርና የቴክኖሎጂ ልማት እንዲሁም በምርት እንቅስቃሴ መካከል የእርስ በርስ ትስስር እንዲኖር ሁኔታዎችን ያመቻቻል፤

፮/ ለአገሪቱ ጠቃሚ የሆኑ የሳይንስና ቴክኖሎጂ ውጤቶች በጎብረተ ሰቡ ዘንድ እንዲታወቁና አገልግሎት ላይ እንዲውሉ ያደርጋል፤

፯/ ለአገሪቱ ማህበራዊና ኢኮኖሚያዊ ዕድገት ተስማሚ የሆኑ ቴክኖሎጂዎችን ለማፈላለግ፣ ለመምረጥ፣ ለመደራደር፣ ለመግዛትና ለማስገባት የሚያስችል አቅም በመገንባት የቴክኖሎጂዎችን አገባብ፣ አጠቃቀምና አወገድ ስርዓት ይዘረጋል፤

፰/ በሳይንስ፣ ቴክኖሎጂና ኢኮኖሚን አንቅስቃሴዎች ላይ የሚሰማራ ብቃት ያለው የሰው ኃይል ለማፍራትና ያለውንም ለማሻሻል በሚደረጉ ጥረቶች ላይ ድጋፍ ያደርጋል፣ አገራዊ አቅም ይገነባል፤

፱/ የሳይንስ፣ ቴክኖሎጂና ኢኮኖሚን መረጃዎችን ይሰበስባል፣ ያደራጃል፣ የሳይንስና ቴክኖሎጂ አመላካቾችን ያዘጋጃል፣ በጥቅም ላይ እንዲውል ያስረጫል፣ የመረጃዎች ጥራት፣ ደህንነትና አስተማማኝነት የተጠበቀ እንዲሆን ወጥ የአሠራር ደረጃ ያወጣል፣ ተግባራዊነቱን ይከታተላል፤

፲/ አገር በቀል የሆኑ ቴክኖሎጂዎችን ለማሻሻልና ለማሳደግ የሚደረጉ ጥናቶችንና የምርምርና ሥርዓት ሥራዎችን ያበረታታል፣ ወደ ተግባር እንዲሸጋገሩ ያደርጋል፣ ለሽግግሩ የሚደረጉ ጥረቶችን ይደግፋል፤

፲፩/ ለሳይንስና ቴክኖሎጂ ልማት አስተዋጽኦ የሚኖራቸው የምርምርና ሥርዓት ተቋማትን ይደግፋል፣ ያጠናክራል፣ እንደአስፈላጊነቱ አዳዲስ የሳይንስና ቴክኖሎጂ አገልግሎት ሰጪ ተቋሞች እንዲቋቋሙ ሃሳብ ያቀርባል፤

5/ facilitate conditions to ensure strong inter linkage among higher education, research and development and the industrial sector with regard to scientific research and technological advancement focusing on production activities;

6/ create public awareness and ensure the applicability of scientific and technological achievements that are useful for the country;

7/ develop the capability for searching, selecting, negotiating, procuring and importing technologies that are appropriate for the country's socio-economic condition and establish a system for the import, utilization and disposal of technologies;

8/ support the efforts to develop and upgrade the competent man power required for science, technology and innovation activities; and build national capability thereof;

9/ collect and organize information on science, technology and innovation; formulate and disseminate applicable indicators on science and technology; set and follow up the implementation of standards for the assurance of the quality, safety and reliability of information;

10/ encourage studies and research and development activities carried out to improve and develop indigenous technologies, and ensure their application and support efforts thereof;

11/ support and strengthen institutions that undertake research and development activities and have contribution in the development of science and technology; propose, as may be necessary, the establishment of new institutions rendering scientific and technological services;

፲፪/ ለክልላዊ ሳይንስና ቴክኖሎጂ ተቋማት አቅማቸውን እንዲገነቡ አስፈላጊውን የሙያና የቴክኒክ ድጋፍ ይሰጣል፤

፲፫/ ለሳይንስ፣ ቴክኖሎጂና ኢኖቬሽን ዕድገት አስተዋጽኦ ሳደረጉ ግለሰቦችና ተቋማት ሽልማቶችና ማበረታቻዎች የሚሰጡበትን ሥርዓት በመዘር ጋት ተግባራዊ ያደርጋል፤

፲፬/ ለሳይንስ፣ ቴክኖሎጂና ኢኖቬሽን ዕድገት አስተዋጽኦ የሚኖራቸው ማህበራት እንዲደራጁ ይረዳል፣ ያበረታታል፣ እንዲሁም በሙያ ማህበራት አማካኝነት የሚዘጋጁ ሳይንስና ቴክኖሎጂ ነክ ጽሑፎች እንዲታተሙና እንዲሰራጩ ያደርጋል፣ ይደግፋል፤

፲፭/ የቴክኖሎጂ ሽግግርን የሚያግዙ የፈጠራ ሥራዎች ለተግባር እንዲበቁ ያበረታታል፣ መሰል ሥራዎችም እንዲነቃቁና እንዲጎለብቱ የሚረዳ የአዕምሮአዊ ንብረት ስርዓት ይዘረጋል፣ ተግባራዊም ያደርጋል፤

፲፮/ የጨረራና ጨረር አመንጨቂ ቁሶች አጠቃቀምና አወጋገድ ቁጥጥር ሥርዓት ተግባራዊ መደረጉን ይከታተላል፤

፲፯/ የጥራትና ደረጃዎች ምደባ አገለግሎት በአግባቡ አንዲሰጥ መደረጉን ይከታተላል፤

፲፰/ የሳይንስ መሳሪያዎች ተጠቃሚዎች ተግባራዊነታቸውን በብቃት እንዲያከናውኑ የቴክኒክ፣ የምክርና የአቅም ግንባታ ተግባራትን ይደግፋል፤

፲፱/ ለሳይንስ፣ ቴክኖሎጂና ኢኖቬሽን ስርዓት ተፈጻሚነት የሚያግዙ የሳይንስና ቴክኖሎጂ ዘርፍ ምክር ቤቶችንና የሳይንስ አካዳሚ ያቋቁማል፤

፳/ ተመሳሳይ ዓላማ ካላቸው የውጭ አገርና ዓለም አቀፍ ድርጅቶች ጋር ልዩ ልዩ የትብብር መስክ ይፈጥራል።

፴/ የአዋጁ አንቀጽ ፴፫ ንዑስ አንቀጽ /፫/ ተራ ፊደል /ሀ/ ተሽሮ ተራ ፊደል /ለ/፣ /ሐ/ እና /መ/ እንደ ቅደም ተከተላቸው ተራ ፊደል /ሀ/፣ /ለ/ እና /ሐ/ ሆነዋል።

12/ provide professional and technical support to regional science and technology institutions with a view to building their capabilities;

13/ establish and implement a system for granting awards and incentives to individuals and institutions that have contributed to the development of science, technology and innovation;

14/ assist and encourage the establishment of associations that contribute to the development of science, technology and innovation and provide support for the publication and dissemination of science and technology papers prepared by professional associations;

15/ encourage the practical application of inventions that support technology transfer; establish and implement of a patent system that encourages and advances such inventions;

16/ follow up the implementation of monitoring system for the use and disposal of rays' and sources of rays' equipment;

17/ ensure the proper provision of quality and standardization services;

18/ support the provision of technical, consultancy and capacity building services to users of scientific instruments to enable them discharge their activities effectively;

19/ establish science and technology councils and science academy that support the implementation of science, technology and innovation system

20/ establish relations, in various fields of cooperation, with foreign and international institutions having similar objectives.”

4/ paragraph (a) of sub-article (3) of Article 33 of the Proclamation is repealed and paragraphs (b), (c) and (d) are renumbered as paragraphs (a), (b) and (c), respectively,

፭/ ከአዋጁ አንቀጽ ፴፫ ንዑስ አንቀጽ /፲፰/ ቀጥሎ የሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ /፲፱/ ተጨምሯል፤

“፲፱/ የሚከተሉት አስፈጻሚ አካላት ተጠሪነት ለሳይንስና ቴክኖሎጂ ሚኒስቴር ይሆናል፤

፩/ የኢትዮጵያ ጨረር መከላከያ ባለሥልጣን፤

፪/ የኢትዮጵያ የጥራትና ደረጃዎች ባለሥልጣን፤

፫/ የኢትዮጵያ የሳይንስ መሣሪያዎች ማዕከል፤

፬/ የኢትዮጵያ አእምሮአዊ ንብረት ጽሕፈት ቤት።”

፮/ በአዋጁ አንቀጽ ፴፬ ንዑስ አንቀጽ /፩/ ሥር የሚከተለው አዲስ ተራ ፊደል /ረ/ ተጨምሯል፤

“ረ/ የኢትዮጵያ ሳይንስና ቴክኖሎጂ ኮሚሽን ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፯/፲፱፻፹፯።”

፯/ በአዋጁ አንቀጽ ፴፭ ሥር የሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ /፰/ ተጨምሯል፤

“፰/ የሳይንስና ቴክኖሎጂ ኤጀንሲ መብትና ግዴታዎች በዚህ አዋጅ ለሳይንስና ቴክኖሎጂ ሚኒስቴር ተላልፏል።”

፰/ በአዋጁ ክፍል አራት ሥር የሚከተለው አዲስ አንቀጽ ፴፬ ተጨምሯል፤

“፴፬. የፌዴራል አስፈጻሚ አካላትን እንደገና ስለማደራጀት

የሚኒስትሮች ምክር ቤት አስፈላጊ ሆኖ ሲያገኘው ደንብ በማውጣት፣ ነባር አስፈጻሚ አካል እንዲታጠፍ፣ ከሌላ አስፈጻሚ አካል ጋር እንዲዋሃድ፣ እንዲለወጥ በማድረግ ወይም አዲስ አስፈጻሚ አካል እንዲቋቋም በማድረግ የፌዴራል አስፈጻሚ አካላትን እንደ ገና የማደራጀት ሥልጣን በዚህ አዋጅ ተሰጥቶታል።”

፱/ የአዋጁ አንቀጽ ፴፬፣ ፴፭ እና ፴፮ እንደ ቅደም ተከተላቸው አንቀጽ ፴፭፣ ፴፮ እና ፴፯ ሆነዋል።

5/ the following new sub-article (19) is added following sub-article (18) of Article 33 of the Proclamation:

“19/ The following executive organs shall be accountable to the Ministry of Science and Technology:

1/ the Ethiopian Radiation Protection Authority;

2/ the Quality and Standards Authority of Ethiopia;

3/ the Ethiopian Centre of Scientific Instrumentation;

4/ the Ethiopian Intellectual Property Office.”

6/ the following new paragraph (f) is added under sub-article (1) of Article 34 of the Proclamation:

“f) the Ethiopian Science and Technology Commission Establishment Proclamation No. 7/1995.”

7/ the following new sub-article (8) is added under Article 35 of the Proclamation;

“8) The rights and obligation of the Ethiopian Science and Technology Agency is hereby transferred to the Ministry of Science and Technology.”

8/ the following new Article 34 is added under Part Four of the Proclamation:

“34. Reorganization of Federal Executive Organs

The Council of Ministers is hereby empowered, where it finds it necessary, to reorganize the federal executive organs by issuing regulations for the closure, merger or division of an existing executive organ or for change of its accountability or for the establishment of a new one,”

9/ Article 34, 35 and 36 of the Proclamation are renumbered as Article 35, 36 and 37, respectively.

፫. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ጥቅምት ፲፬ ቀን ፳፻፩ ዓ.ም

ግርማ ወልደጊዮርጊስ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

3. Effective Date

This Proclamation shall enter into force up on the date of publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 24th day of October, 2008

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA